大清光緒廿五年

第五千三百五十七號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第七號

己亥九月初六日

（大英一千八百九十九年十月十號禮拜二）

每月壹圓叁毫每張五仙告白首日每字壹仙

次日後每半禮拜日壹出每字二仙皆按行核算

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱加外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等紙有西人排印工藝處精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均刷精工刊

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海轉到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏誚成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

本館告白　○啟者本館現在改派遞報凡諸事務不無少忙嗣後　諸君有告白惠刊本報者除禮拜外請於每日下午二點鐘以前送到俾得趕登即日報章若送到過遲本報已經排印則莫能趕及不得不俟諸來日矣用特佈告　本館謹啟

添請採訪人告白　○啟者本館近擬添請採訪人一名其人須熟悉本坡各事宜及通方言并須畧諳華文方能合用　諸君願承斯乏請至本館面商可也　本館謹啟

續論中國水陸兵備

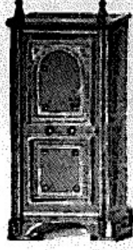
英貝思福著

湖北省陸軍　湖北省城武昌府爲湖廣總督張之洞駐紮之所我見該城步隊兵約有四百五十人內有二百五十人學習洋操技藝嫺熟軍裝整齊實爲可用之兵所用之槍均係德國新式毛瑟來福槍其餘二百餘人皆係新招之兵未經操練又有炮隊一營計用克虜伯炮六尊炮架車輪皆以人力拉之而行不若西國炮隊用馬之便捷且其炮彈之箱亦用炮兵扛抬不若西國彈箱裝車之便捷至於武昌馬隊兵丁照現在情形亦不得其法　總督標下之兵分駐於省城外各要隘者尚有六千人均照中國常格不習洋操以故火器雖精而教練未得其法紀律亦不甚嚴明　此外又有駐防旗兵一萬人分屯荆州宜昌等處歸將軍管轄非但無教練之法即所用之軍器亦不甚合式○江南省陸軍　南京城爲南洋大臣兩江總督劉坤一駐紮之所標下有兵二萬人我所得見者亦約有八千人皆湖南籍貫年力精壯技勇優強洵堪自成一軍步隊兵所用之槍有三種來福槍不但同營人所用之槍未能通用即每隊百人之中亦各持各槍未能一律也大約二萬人中一萬人分防沿江各炮臺衣裝鮮明餉項充足惟教練不精操演不勤約束不嚴耳　江陰爲長江門戶約有守兵三千人設總兵官以統領之內有炮隊二營計炮位十二尊又有馬兵二隊我曾見其操演陣法並在荒郊曠野演習打仗圍攻之法軍容整肅技藝熟諳該營本由德人教練近聞德人已他適矣○閩浙陸軍　福州省城爲閩浙總督許應騤駐紮之所總督標下有守兵八千人有兵之名無兵之實類由無業小民身穿號褂濫竽充數現在正當招練新兵整頓防務之際近見在營學習操演者有兵二百五十人　此外又有旗兵一小羣駐防浙江省城杭州府與巡撫標兵同有守城之責○兩廣陸軍　廣東省城廣州府爲兩廣總督譚鍾麟駐紮之所標下有兵二萬人大半教練無法紀律不明且有軍器不敷之時就我所見該營兵丁皆爲平常小工食力之流惟在沿海各炮臺之防兵則頗有用由其教練得人也　又有駐防旗兵歸將軍管轄據聞有旗兵五千人皆在家食餉雜於居民之中既無教練之方又無約束之規所用之軍器皆係舊式不適於用我曾往該處製造廠中遊歷見廠門口守兵之所執者皆爲老式之前膛槍　近年於廣西之梧州新開通商口岸計設守兵三百人所用之兵器皆照中國舊制全無新式之洋槍不適於用○四川陸軍　四川省城成都府爲四川總督奎俊駐紮之所標下有兵二萬人大半未經訓練毫無營規不但不足以捍患即緝捕亦難以圖功即如余蠻子者不過一土匪小寇耳何致勞師無功歷十年之久始獲平定乎此可見四川兵力之大不足恃矣成都亦有駐防旗兵五千人歸將軍管轄亦與各處旗兵相同軍械不精操演不事

諭旨恭錄

○八月二十四日奉　上諭裕長奏特參庸劣不職各員請分別降革另補一摺河北盧氏縣知縣蕭恩普聽斷不明辦事任性前署鞏縣候補知縣翁昆居官貪婪縱役殃民濬縣訓導朱昭度不守本分辦膺司鐸署修武縣典史候補巡檢刁成春性躭安逸捕務廢弛固始縣典史江宗海行同市儈不堪造就均著即行革職沈邱縣知縣汪慶長年力衰頹難期振作惟係正途出身文理尚優著以教職歸部銓選蘭儀縣知縣王曾祥辦事竭蹶不洽輿情著開缺另補代理河內縣候補知縣陳錦行止猥鄙罔識大體著以府經歷縣丞降補以肅官方餘著照所議辦理該部知道欽此○同日奉　上諭魏光燾奏道員報効本缺節省銀兩作爲官俸經費據情代奏等語陝西督糧道升允於道缺內節省洋費每年銀四萬兩作爲旗兵廉俸專欵改開闢荒地經費實屬深明大義公爾忘私升允著賞加頭品頂戴所有報効節省銀兩即著分季解交司庫聽候撥用仍由該撫按年專案奏報該部知道欽此○同日奉　上諭方今時事艱

馳名鐵廚發售

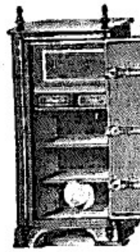


竊思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所售之鐵廚久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行購賣此等鐵廚已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其廚全身均用鐵製成並無雜以木料且諸廚自前至今均爲一式堅固並用有優劣之分至於各廚大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不罹焚燒即火災亦無所損本行之鐵廚實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之登佈倘　諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

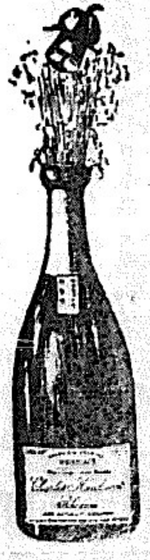
大英一千八百九十八年正月一號

大清光緒二十三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟



三品出售



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡緞明嗎也公司者始真若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂巢標萬蘭地酒發客

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚异常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂巢標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至　惠臨購買是幸

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

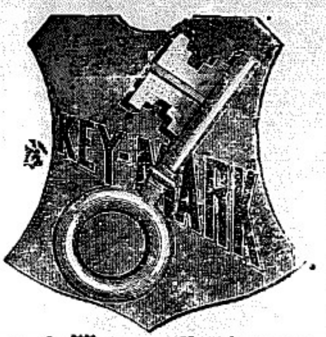
新到美國椅發售

啟者本館新到花旗椅五十羅申價甚相宜計分數等每羅申價由十三元至二十五元　諸君有欲採辦者祈到本館觀看可也

大英一千八百九十九年正月十九號

巴越館主啟

密酒出賣

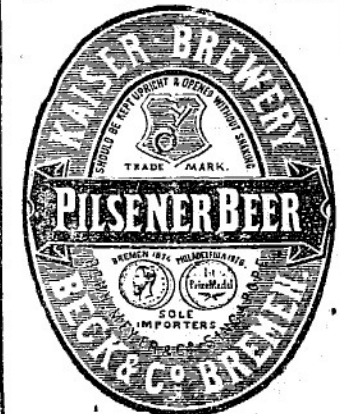


啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標欵希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵烙鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶瓏　泗里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他埠均能運往並此佈聞

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.

英國北慕娘納閩國家一千九百年餉碼招投告白

○啟者茲本國家將以下所列之餉碼招人入票承充所有各碼係承辦一千九百年一載為期其票當於一千八百九十九年屋多末月廿一號即華本月十七日以前送交仙那港輔政司署以憑選擇計開

鴉片烟碼　酒碼　當碼　北慕娘入口稅碼　北慕娘賭碼•　所有一切詳細情形可向本國家駐叻代理人牙直里洋行詢問便知一切特此佈聞

西一千八百九十九年九月十二號　ㄴ二

英國北慕娘國家駐叻代理人牙直里洋行承命謹啓

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　為招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千八百九十九年屋多末月十三號即華本月初九日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工

係在新獄內建造圍牆

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署充當某項工程字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千八百九十九年十月五號　示

高懸賞格

○仝立賞帖人振裕號振芳號豐和號榮裕號等緣此帮各號均有承把東一帶商號將紅樹乳配寄勝巷火船之船主林章運至叻坡及至起上過檢計振裕號承客配來樹乳一十七籠內有四角長庄天字上紅樹乳三十六塊重四担二十五斤全宗失去又失去地字紅樹乳一十塊重一担左右振芳號承客配來樹乳六籠失去上紅樹乳三十六塊重四担左右豐和號承客配來樹乳一十一籠失去四角長庄上紅樹乳八塊重一担尖長庄失去三塊重三十八斤榮裕號承客配來上紅乳十五箱失去上四角庄紅乳六十九塊重四担九十一斤倘有人知其下落前來振裕號報知者謝花紅銀叁百元决不食言此帖是實

光緒廿伍年九月初一日　振裕號　振芳號　豐和號　榮裕號等仝立

退股聲明

○本號自癸巳年合股開創迄今七載一向無異迨至本年六月廿九日朱炳垣即係朱星衢志圖別業願將自己名下股份退出經由　呢啤岱狀師立存退約為據自後　廣東省城　香港　星嘉坡　泗水　巴東　寶武牙　士翁本　英蘆巴力　本號各庄生意物業俱歸本號公司承受經營至於　各寶號如有欠到本號各庄之貨項借項各數必要交到本號各庄收繳為實倘或朱炳垣即係朱星衢自己名下有與各寶號來往各數惟向經手是問概與本號無涉特此佈告　朱富蘭字啓

大清光緒弍拾伍年捌月叁拾日　大英一千八百九十九年十月四號

承頂聲明

○啓者新嘉坡保瑠後街門牌第三十一號源成發生理並中舡船四隻原係顏永成自己建立之業因我顏永成作古將該號生理及中舡物業等啦吵緞呀得里士庫東主攝理今啦吵人經請公親顏石角梁源才二位老爺前來會算明白將源成發生理以及中舡船等概頂與　祥合　合源　源成昌　昌順號　顏龗玉　發盛號等承受該承頂之項經當公親面前備還清楚其源成發生理改作源成發公司自今以後該號生理盈虧與已故顏永成並掛沙人無涉預先聲明

祥合號　合源號　源成昌　昌順號　顏龗玉　發盛號等謹啓

光緒二十五年八月三十日

德國烏里威力廠精製雪文及香水告白

○啓者茲德國著名製造雪文及香水之烏里威力廠所派出門招接生理之人現經抵叻即託本坡威臨明記洋行　及勞珍目實密洋行　為駐叻代理人以售該廠之貨物而本坡各行有欲購買該廠之貨者亦須向以上所列之代理人處採買至該廠所製之雪文香水久已在叻馳名其貨式可保為頂上貨物并無低僞特此佈聞　謹啟

英一千八百九十九年九月廿三號

遷移告白

日本畫相

啟者生在大日本帝國高等美術學堂精研刻苦曾于數年前卒業繪事邇來漫遊天下據遵油漆畫水彩畫墨畫之法則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以問世兼集志繪之士欲授生特得之妙今既已有數名及門弟專心精勵　諸君賜教請新届玉價甚從廉此佈•　寓老巴虱勞民申律第八十八號門牌　光緒廿五年八月二十四日　日鳥我眭利八郎謹白

湖南辰州

祝由第一科

神符治百病

善治各科大小男婦一切疑難奇症內症符到病除外症限日全愈　諸君求符者自帶香金一元二角倘若到府香金加倍請神圓光失物分明陰陽地理謝金面議　局設星架坡牛車水大馬路吉寧廟對面

光緒廿五年八月廿八日

英國南方保險公司告白 ○啓者茲本公司經已承頂實得力保險有限公司在斐禮申街第二號門牌之寫字樓凡諸士商有投保火燭及洋面諸險者祈卽玉臨本寫字樓面商本公司無不從㢘索價以廣招徠特此佈告 西一千八百九十九年八月二十九號

英國南方保險公司 SOUTH BRITISH INSURANCE COY:
駐叻總代理人埑邦路頭第廿五號門牌威㢘麥加洋行
斐禮申街第二號門牌本公司駐叻司理人卑夏芝立頓同啓

多慈士號貢正頂上白漆發售

啓者本行現由歐洲多慈士著名工廠寄到所製之頂上白漆發售此等漆料較諸各家所製之極品白漆未嘗稍遜荷蒙英國家及素著聲望之製造家幷本坡各船澳時常購用莫不盛稱其妙因其物料既精製作既善而價值復㢘故也 諸君有欲購買大起者可至本號駐坡代理人巴智申西蠻洋行選購如係購買零星者則至本坡中西各索路店均可 諸君光顧請認多慈士字號方不致悞特此佈聞 大英一千八百九十九年六月三號 巴智申西蠻公司謹啓

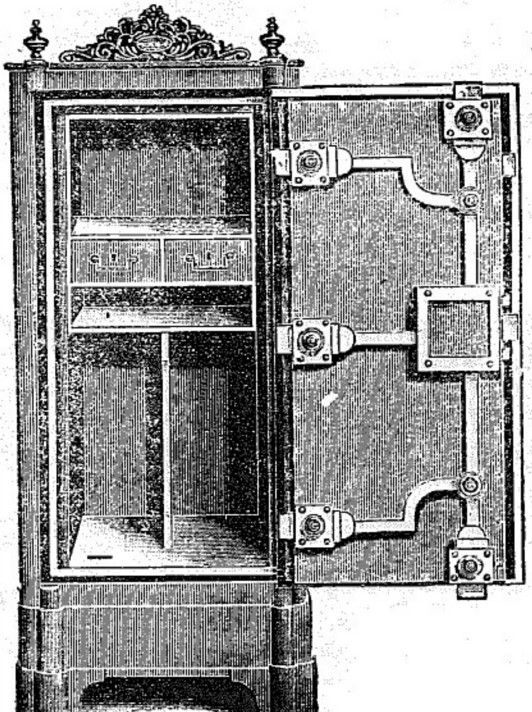
瑞典國雪車藍標
頂上庄原牛乳發客

啓者本庄所製牛乳悉選取上等原乳製成幷不攙雜糖料且復不生蛆蚋此等牛乳係欲備小孩及病人服食蓋其功能健脾潤肺葆精養顏所益甚多故其銷場日盛一日卽此已可見其乳質之美蓋此等牛乳雖云製熟入乳而用之者性味與新乳無殊 諸君有欲取討貨辦及英京化學攷究師臣利非所攷之批幷各報稱揚之說者向本行取討便得至可 於附近各埠有願代理售賣此庄牛乳者可向本行相商其在本坡零購者可向新嘉坡藥房 利濟藥房 英國大藥房 冥那藥房及 基俄雜貨店內採購便妥特此佈聞
西一千八百九十九年六月七號
獨理代售人埑邦路頭第八號門牌浮禮直力下士富洋行謹啓

頂上著名威實基酒發客

啓者本行現承歐洲赫赫著名酒廠之命爲駐叻代理人售賣知知威實基酒 T. T. Whisky. 此酒每箱十二枝計銀八元二角半 每桶十五牙蘭每牙蘭計銀三元五角 又有頂上哥庄葛智里列蘭威實基酒 Colley Blend Whisky. 發售此酒每箱十二枝計銀九元七角半 以上兩項均係歐洲著名美酒氣味香醇濃而不燥且能消暑醒胃解渴除煩葆養精神怡悅顏色在於南洋各地常飲此酒更屬相宜 諸君賜顧請移玉駕臨本公司選購可也特此佈告
大英一千八百九十九年六月三號 巴智申西蠻公司謹啓

鐵廚出賣



啓者本行所售之鐵廚在本坡馳名已久素蒙 各君購用莫不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價甚相宜此鐵廚乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻亚且異常堅固無論火燒盜刦均可無虞貨美價㢘莫此爲甚倘 各君有欲購此廚以收藏重寶者可至本行選閱此佈是幸
英一千八百九十八年正月十三號
丞毅呼咨公司卽前加珍麥洋行啓 天

豐源號
輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左在各埠往實叻日期
由廊六甲往英蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行
由各埠回實叻之日
由廊六甲回英蓉每逢拜二五日上午十點鐘開行
各輪往廊六甲吉隆坡實闌午 等禮拜五日三點鐘行特此佈。

在實叻往廊六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行
由英蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行
由者隆回回英蓉每逢禮拜二四日下午四點鐘開行
由廊六坡甲實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行
豐源號謹啓

司各脫滋補鱵魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癬癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃淸補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服令 英京司各脫乳白鱵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鱵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鱵魚一尾有此標誌乃爲眞貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理發售

正金鐘標萬蘭池酒發客

啓者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡 華籍諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買啟起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

酒製造之法精妙異常酒味甚淸以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚廉合宜且價亦甚廉諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡丕殺呼咨公司
專辦祖家頂上美酒發售
前係膠東才原庄諸君光顧認明印標

現在市上假冒者甚多以所上有各票如無本行丕殺呼咨華字者卽爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉 大英一千八百九十八年正月十三號

丕殺呼咨卽前加珍麥洋行謹啟

麥士施蘭打公司告白

啟者茲本公司已在本坡設創分行其行設在土庫花園邊展芝亞里巷卽義勃憐佛洋行傍之巷內第八零二號門牌而總公司則設在法國巴黎都城施知勞宜文街另有分行在於英京德京奧京及美之紐約等處至本公司所爲生理係以布疋綢緞 鞋 布傘 綢傘 紙料及一切新奇器物等爲大宗而各該埠合銷貨物亦無不爲之採辦出沽且本公司所爲生理甚屬公平倘殷商巨賈向本公司賜顧而欲賒取貨物者本公司亦無不樂從至欲向本公司託辦諸貨者可到本行面商或函致巴黎總公司定購亦無不可特此佈聞

西一千八百九十九年三月一號

光緒二十五年正月二十日

麥士施蘭打公司謹啟 白

新印台灣地圖寄售 ○啓者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已有正人心所宜亟爲攷究者 諸君賜顧請移玉至本館面商可也

本館謹啟

紅首雁仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co.

COGNAC

★

啓者本公司所製之紅雁仔首標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋者其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味淸香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚爲合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十七年二月十二號

丕殺呼咨卽前加珍麥洋行謹啟

雖凡練兵籌餉察吏恤民諸務需才孔亟惟求才之要首在知人大臣以人事君必須登明選公屏除私見而後羣材彙進各効智能用感自强之業圖後中外臣工務當共矢公忠力求上理凡進退人材均須覈名核實勿以保荐援引爲樹私植黨之謀勿以徇隱欺蒙爲自己見好之地獎善勿濫懲惡勿姑庶幾大法小廉吏治蒸蒸日上用副朝廷勵精圖治之至意欽此○同日奉　上諭我朝　列聖相承型方訓俗　聖祖仁皇帝頒諭十六條　世宗憲皇帝衍爲廣訓約共萬言涵育薰陶民心固結永遵　祖訓歷久長新凡我臣民皆當恪守爲此申諭各省督撫及有地方官之責者懍遵　列聖疊次諭旨切實宣講凡京外書院學堂皆以講明聖諭廣訓爲根本並責成各府州縣教官躬詣其事海內士庶咸知綱常名教之重以正人心而厚風俗毋得視爲具文欽此

英打電音　○本坡實得力太晤士西報接初五日英京來電云倫敦朝報現在出有諭旨定於西本月十七號齊集議院諸員會議國家要事又有諭旨一道調出後備之軍以補派往南非洲之兵額每隊計至一千人爲率至所謂出之後備軍則共有二萬五千名之數惟現在南非洲軍情甚爲可異因至此際而打國之兵尚皆按而不動惟該國調集大兵在於邊疆重紮一事則可信爲實在情形今英營晝夜整頓擬守諸要隘凡籌餉籌兵不遺餘力故馬非景及東天巴兩地均已異常鞏固可無顧慮至英廷新派拿打統帥懷乙則已行抵打境內不遑歇馬即復趨赴馬列士日地方來電又云萬居急打爲因請德國人已紛紛前往打蘭士日投營効力而英廷亦在地中海戰艦隊中調撥快艦知士驛往南非洲之尼剌士由海灣開打國有兵六千名已至美左拿倫邊界該處之距馬非景不過僅八英里之遙然馬非景一地現在籌備守禦之策異常周密計有鋼甲火車二輛及收藏地雷炸炮之密想亦不畏敵人之攻擊惟又聞打國之兵近日忽由各邊紛紛退去所留之隊不過哨探之遊兵至英國人民之由打國遷避者附搭火車而行每至車站輒不大遭打國之人侮辱急打國因之人得聞是耗甚爲忿怒咸謂打民此舉實屬不應云

英使回任電音　○英國駐劄北京公使麥公前者因病請假回英茲接初五日英京來電云麥公使病恙已痊故於是日由英啟程言旋本任矣

意艦東駛　○意京來信云現聞意廷經已派有水雷獵船二艘駛往中原其意如何明眼者自可知之不煩言喻也

僞幣堪虞　○白蠟來信云太平一境近有假僞香港上海銀行之紙幣甚多四處以售其奸但其僞票係以華紙爲之故雖刷印甚工亦尚易於辨別否則被其害者將不可以勝言也

華傭赴木　○本坡建芳號之畢直來輪船昨由東方過叻乃并不在叻入口直駛而西聞該船載有華傭甚多究不知其何往也

過而不入　○金山輪船昨由廈門汕頭抵叻船中載有華人八百五十三名婦女四十六口小孩六十一口迨抵叻港下碇之後忽有華傭二名跳赴海中不意一落之後即不復浮其赴龍宮所召耶抑從水中逸去耶是皆不可得而知之俟有所聞再行列報

調任兼圻　○北京來函云　太后在軍機處商議如劉峴帥辭職後即調張香帥任兩江所遺兩湖總督一缺即以鹿傳霖補授故太后先令鹿制軍調撫江蘇也譯字林西報　按本館前日得湖北訪事來函亦稱有此風聞惟言未見明文不敢據爲確信云

密保傳聞　○傳聞鄂撫于次棠中丞擬密保陳右銘中丞起用但陳公以黨禍去職并有永不敍用字樣未識于中丞如何措詞也然關心時局者皆拭目望之矣

統師愛才　○廈門湖里山炮臺額管帶啟明精於炮務夙爲楊軍門所倚重乃月前粵督譚文帥忽有電咨閩督許筠帥特調額啟明速赴粵省將有重用云云許筠帥當即轉電楊軍門令即赴粵軍門不可回電有云額精炮務經營湖里山炮台專地當衝要不可擅離請其電覆粵督善言辭卻許筠帥又行文札調額某晉省以覘其才之如何楊軍門接文後遂命額君於日前晉省敬謁矣古語云千軍易得一將難求其斯之謂乎然而楊軍門之爲國求賢爲地擇才愛將情眞亦可見矣

涉水有車　○西報又云現法國有人造一腳踏車可以涉水可以登山質輕而行捷重止七十磅實爲獨闢之法門遊客得此殊稱利便也考其車有三輪每輪外圍包空心樹乳厚至四尺中藏空氣故能浮水後二輪密排橫齒皆高數寸如機器中交相撥動之九牙輪所以撥水而行也其輪當厚從樹乳而出若登山柔韌之性與土石相食無從高倒跌之患灣曲進退無不如意其坐處則又寬闊可使人無倦疲之苦業經試驗呈於工部將欲多造以供於世而專其利云

連劫多家　○邇來盜風日熾各處村鄉受其害者日已多矣父母斯民者其謂之何耶昨有李廣綬等赴廣州府上稟稱言前有盜匪糾衆至百餘人黃夜之中連劫四十二家之多府憲陳太尊即爲批示略謂殊屬不法已極候札飭南海縣即速會營選派兵役懸賞購線并關移鄰封營縣一體嚴緝各則盜惡獲訊明按辦仍傳各事主到縣補報引勸通稟察核毋稍玩縱云夫一劫而至數十家近日以來迭聞數見居民其何由安枕乎

悍妾傷夫　○潮人某甲在賽馬場前自置菓子園及養牲畜爲業近來獲利頗有贏餘甲染齊人之風家有一妻一妾妻爲林氏華婦也妾則李氏暹產也近來嫡庶不能相容以致大絃小絃殺聲四起甲不敢作左右袒未免爲難初五日下午妻與妾又復因端起鬬各執木棒

拚命爭持甲一聞知疾奔而至欲將兩婦拉開不意其妾舉棒欲向大婦作當頭之喝猝不及覺娛中良人之首傷連左眼皮腫血流甲負創呼樓鄰人畢至急將二婦勸止爲夫裹傷甲心不平向欲鳴差拘妾究辦嗣經多人勸息咸言家醜不出外傳妾亦出避他家以息良人之怒甲氣既平其事乃寢世有欲納小星者床頭若有胭脂虎愼毋左抱浮邱袖右拍洪厓肩以致受無窮之累也

冒失喪貲　○林亞文本閩人而生長暹屬之宋卡埠向在金源利帆船充當船主前日該船抵叻初四日收有賬項計銀紙二百四十元及錙二元五角以小袋載之欲回船中因順道到小坡鐵巴虱前某碗店購買盤碗等物爰將其袋放於地下購成後即在袋內出錙給價畢遂忽忽携碗而去竟忘取回其袋迨至回船之後始爲憶及爰復登岸到該碗店查問詎皆云不見其袋林時實無可奈惟有自恨其冒失而已

痶斃堪憐　○粵人康南勝居于福南街三十九號門牌屋內去月廿九日由工部局查屋總差請傳訊票控康於案因康所居屋內積有穢甚夥案由府尊判罰康銀五元堂費半元共計五元五角康因無力完罰改禁十天晦日康遂入獄得染痢疾至本月初五早康在獄中病故獄官照例將屍送去屍塲剖驗已據西醫驗明康因痢疾而死與人無涉判棺收埋嗟乎康之所犯不過末罪官之所罰亦屬微貲乃因欠此區區遂致獄中痶斃九京囘首能勿悔乎

搶匪猖狂　○叻產潮婦李氏住居小坡二十間之巷蔴蘇丹路初五日往不憐習街訪其戚屬晚膳既畢始呼手車乘之而返惟婦携有銀錙十六元四角以巾裹之置於車內迨行至梧槽加籠路穆拉油塚前之處忽有匪徒甲乙二人尾隨其後出其不意猝將手車推下巨溝該溝約有七八尺之深車夫及車幷氏俱入坎中甲即將氏所裹之銀錙攜去旋由他途而逝當經車夫及氏鳴捕奈該處乃僻靜之所並無巡差趕到故匪徒得以逍遙而逝而氏及車夫則俱遍體汚泥狼狽而返

初五日晚堂公案　○昨日晚堂勿嘉爾太守會訊叻產閩人宋昔監控告同籍人鍾芳及陳光景竊案據稱向在廈門街開設新友軒印字館初二夜一點餘鐘時鍾陳二人撬開前門潛入屋內欲圖竊物幸尚未得手即已被余知覺鳴捕將陳鍾二人執送於案云云卷查鍾陳二人前犯盜案各監禁一次府尊訊畢判罰鍾陳各禁一年○興呂人安里亞巴控告閩人林發竊案據稱任居小東陵路以洗衣爲業初三日下午四點半鐘林乘余不覺即潛竊去熨斗一具値銀八元幸被余伴沙棉所見鳴捕執之等語查林曾犯盜案一次因判罰林監禁兩閱月

初六日早堂公案　○本日早巡理府提訊叻產閩人李美運控告同籍人蔡源搶案據稱初五日乘坐手車出門購物携錙一袋計共一十四元五角一占放在車中詎行至中街忽被蔡探手入車將錙搶而逃去余急鳴捕時有斗秤局差聞聲代爲追逐直追至土庫吉寧街始得將蔡拘獲幷獲原贓送案云云府尊訊畢判蔡監禁一月○第九十號暗牌華差及一百一十九號暗牌差控稱近奉上遊之命四處查訪匪踪初四夜二點餘鐘在海山街看見瓊人符亞益陳亞秀吳亞勝三人往來該街形踪詭秘似欲行竊之狀爰將三人拘獲送案云云因查被告三人皆屬失業好閒之輩且符曾犯案五次吳亦犯案一次諒非安分因判罰符吳各禁一月陳因尚無舊案故罰監禁十四日該兩暗牌差又控稱初五早五點鐘時在丹戎巴葛路見瓊人黃亞承陳亞二李亞妹吳亞順四人在某屋後躡足往來有欲行竊之狀故亦將其拘獲送案云云查此四人亦俱失業賦閒前者均已監禁數次因判黃陳李三名着各覓人具保五十元保其三閱月不得爲非吳則責保一百元保其六閱月不得犯案若無保人各照具保之期入獄抵罪○妓女周瓊仙及鴇母劉亞三控告閩人黃龍於案據劉氏稱在長泰街開設溆鳳樓娼院初五晚十點鐘黃來本寮到妓女周瓊仙處尋歡妓稱現已有客在房詎黃聞而大怒與妓口角繼而行兇將妓毆打小婦近前勸止詎亦被黃所毆等情又據黃訴云是晚余到該寮向妓問有客否妓竟不荅甚爲藐視余因與之口角詎妓反命其寮中人役及鴇母將余毆任行兇乃反誣余打架獨不思余祇一人安敢在他人家中鬧事云云府尊聽黃所供尚爲有理因判黃爲無罪將其釋放○潔淨局總差昨請傳訊票控告小坡新興街第一百三十號門牌閩人黃水家中有人出痘匿不報案有違例禁等情府尊訊畢判罰黃銀二十五元○工部局查屋諸總差昨請傳訊票計共一百三十八起之多控告店戶居民人等坤方不潔等情府尊判罰之項較前尤重所罰之項有至二十元者有十元者最少亦罰五元之數

發丐送亡　○初六日閩人吳進飛到一號捕房報稱同籍發人林塗年方四十歲近日得病初五晚往丹戎巴葛路鳳山寺拜亭下棲身不意是夜在亭亡故云云後由西醫及巡差同吳前往查得林屍並無傷痕係因發病而死判將該屍交吳購棺埋葬

欽差剛　奏遵　旨查明招商督辦被參各款繕摺　○原奏該員富埒敵國若蘇州之留園上海之華盛紗廠湖北之公濟鹽官銀號此三大宗約數百萬金自招商局中侵蝕而來一節據覆稱盛宣懷祖父皆以科第入仕伊父盛康由湖北鹽法道告歸光緒二年以五千餘金購留園盛宣懷至光緒十一年始接管招商局迨九年間上海織布局焚燬奉北洋大臣奏派赴滬招徠新股十八萬兩就舊址設華盛紗廠事有奏案可稽湖北公濟鹽官銀號係同鄉人何姓所開亦收歇多年原奏所派局差須託人關說送銀若干大局總辦約一萬八千之譜幇辦及各輪船正副買辦等按等降推一節據覆稱滬局總辦非督辦所派其餘董事多由局中舊人轉調或兄終弟及或弟去兄代或論資勞或由衆保盛宣懷接辦後初未用一新人至各船買辦向照搭客水脚濟帳比較功過並據滬局商董保荐淸單而定督辦更不過問原奏各局總辦如沈能虎黃祖絡龔照瑗黃建筦等原非承廕之子亦非素封之家不數年均加捐道員離局蒞任一節據覆稱黃祖絡江右富家龔照瑗皖北望

族均非賓素亦未辦過招商局沈能虎於同治年間已存保直隸候補道光緒十年始委辦商局黃建筦向充津局董事以幫辦北洋要差奏保道員均非由捐納得官原奏輪船買辦機司一切往來載貨水腳各商船價率皆以多報少其用度燃煤等費則以少報多並有私攬水腳分毫不報且奸商討護成數無從查考一節據稱輪船水腳招商局怡和太古三公司訂立合同每年一結公攤均非平時互相稽察洋人耳目最多此任意虛冒之弊斷不能為且載貨水腳皆由滬局總董與洋人議定價目不由買辦經營至船棧用度有定額用煤有煤表亦無從多報惟舟中搭客以多報少之弊勢所難免故三公司合謀稽核之法亦於此加嚴也原奏凡路過見有聲勢大員無不百般迎合一切饋儀十倍於衆更交結言官鑽營權要是以多年無有舉劾者一節據稱招商局係合股經商之事迎合官員交結權要本皆無用之事祇以向有官督之名局外不知以衆商同主之生意疑為督辦一人之私權節次糾彈香辦照照耳目皆為未能交結之據等情覆前來奴才查盛宣懷接辦商局創辦電局之始曾係借用官款業經陸續還清現在兩局均屬商款商辦雖有督辦之名與官場之通融有別實非一人所能專擅所稱各節尚係實在情形自應無庸置議至餘利歸公章程前經陳明船局六萬電局四萬由彭兩局當年報効於本月二十日奉到 硃批著照所請該部知道欽此應仍按照奏定章程辦理所有查明盛宣懷被參各款緣由謹據實覆陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹奏奉 硃批知道了欽此

退股聲明　○本公司自壬午年合股開創迄今一拾八載迨至本年八月朱鎮疇即朱炳垣別字星衢志圖別業願將自己名下所沾股份一股退出所有　廣東省城同德　香港同樓　吧城同和　三寶壠同生　泗水同記　望嘉錫德記　巨港同昌　星嘉坡同德八埠字號店底家器物業船舖皆照生意利權全盤概歸本公司承受經由勞衞中麥敬齋狀師立字約為據已經將八埠字號全盤數目核算明白朱鎮疇所借退股本利銀兩經於九月初五日在狀師案前交與朱鎮疇收領清楚嗣後本公司各庄生意盈虧概與朱鎮疇無涉倘朱鎮疇有與諸　寶號來往數目揭借滙兌貨賬等項俱歸朱鎮疇經手是問概與本公司各庄無涉特此佈告

星嘉坡中街同德公司字啓　乙

光緒式拾伍年玖月初陸日　大英壹千捌百玖拾玖年拾月拾號

承受聲明　○啟者小坡新街口大馬路恕美芝律街門牌第一百九十六號侯錦發號洋鞋生意原係侯燕南侯俊皆於癸巳年合夥開創茲因侯俊皆志圖別業愿將其自已在侯錦發號之股份退出與侯燕南承受所有洋鞋貨項幷家私等件俱已劃歸侯燕南收管即請公親張春容黃佛楊忠山侯開壽諸位秉公當面核結而侯俊皆應得之股本利銀兩經已當公交領明白此後侯錦發號生意盈虧皆與退股人侯俊皆無干特此聲明以免後論

光緒式拾伍年玖月初六日　小坡新街口大馬路恕美芝律街錦發號侯燕南告白　毌

荷蘭國駐叻總領事官告示　○大荷蘭國代理駐紮新嘉坡總領事官實北刺　為招投餉碼事照得本荷蘭國家欲將以下所列各餉碼於西本月廿三號即華本月十九日禮拜一在寥內之丹戎檳榔出投茲將各碼開列如左○計開猪肉碼　賭碼　此二碼係由一千九百年然花里月一號起算至一千九百零一年馬只月三十一號止○抽收胡椒梹碼　此碼係由一千九百年然花里月一號起至一千九百零一年馬只月三十一號止或由一千九百年然花里月一號起至一千九百零三年馬只月三十一號止均無不可　凡有欲投充各碼者其如期前往投取可也特示　西一千八百九十九年十月九號

算數聲明　○啓者小號茲因與人合湊股夥必須結算數目所有各　親朋寶號往來數目請於本禮拜內列單到店認對分明限至本九月十二日止過期不來是為自誤縱有憑單俱作廢紙此後不得向本號追索特此聲明以免後論

大淸光緒廿五年九月初五日　大英一千八百九十九年庠多末月九號　松栢街廣泰祥郭韶九謹啟　卄

代香港東華醫院勸捐啓　○啓者香港東華醫院之設歷有年矣院中留醫病人贈丸施藥甚至殯葬喪亡祭掃無主墳墓以及施衣施棺恤災賑饑無善不作年中經費以數萬計邇者海禁大開凡我華人外洋作客往來不絕沿海波濤風險失水時聞院力所及罔不設法調護無令失所先友骨殖來自外洋歸葬故里皆賴以轉樞焉是人有功於斯世者彰彰在人耳目纔指難罄比年以來氣候不常入院就醫者日多一日幾無容身之地非推廣病房不足以留居不籌添經費何以善其後更欲在西環擇地建設分局使天花時症不致傳染蒙港督卜制軍許送院前地段給作病房復助多金以為之倡所因院積無多難成巨業故特函來囑着本院代為勸捐深冀善士仁人共襄美舉竊思疾苦相扶王者之道港督乃異教外人尚且惻焉慨助況我同種何忍坐視想叻地富商巨賈好善素不乏人將見餘囊入解鶴俸同分踴躍輸助共贊厥成爰照來意刊佈數言俾衆咸知庶善量益宏爾

大淸光緒二十五年九月初二日　本坡同濟醫院謹啓　毌

同濟醫院緣欵芳名錄　○茲將地字第式號緣部捐欵芳名列左

小坡合春寶號喜捐銀五十元正

同濟醫院謹啟

光緒廿五年九月初二日　廿